

CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

Nombre Empresa: Ferbuel SA	Contacto (s): Ignacio Urdinez	
Dirección: Callao 420, 7C- CABA	Cargo: Administrador_Apoderado	
País: Argentina	TEL: 03329- 493109/ cel. 011 3051 1200	
Actividad: Agrícola Forestal	e-mail: lasmatreras@ya	hoo.com.ar
Estándar  IN de Argentina del estándar RTRS para la Producción de soja Responsable. V 31	Certificación parcial SI No.	
Opción certificación  Opción 1: Productor individual, único establecimiento. Opción 2: Productor individual, múltiples establecimientos Opción 3: Grupo de productores -	Cadena de Custodia par	ra productores
- Tipo de Auditoria (Marcar lo que corresponda)  Certificación  Vigilancia. Nº 4  Recertificación	Número de certficado: RTRS-BV- AGR-0020	Fasha Manainsianta
Otras	Fecha Emisión del Certificado: 30/12/2019	Fecha Vencimiento del Certificado: 6/2/2020
Fecha Auditoria: 5 y 6 de diciembre de 2019	Fecha próxima auditoria	<b>a:</b> Abril/Mayo de 2020
<b>Fecha elaboración informe:</b> 18 de diciembre de 2019	<b>Equipo Evaluador:</b> Ing. I Evaluador líder	Mariano Salerno-

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

# **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

Nombre	Ubicación (domicilio y coordenadas GPS)	Sup. Tota (has)I	Sup. Reserva (has)	Sup. Soja de 1° (has)	Sup.Soja de 2° (has)	Rend (kg/ha) Soja de 1°	Rend (kg/ha) Soja de 2°	Rend (total tn) Soja de 1°	Rend (total tn) Soja de 2°
Las Matreras	Norte: 33°59′48.6 0S 59°41′19.9 1º	1897 has	271,75 has Foresta ción: 150 has Camino s, desagü es, taperas : 121,75 has	591, 8	553,5	4250	2880	2515	1594

Total de Superficie de Soja: 1145,3 has	Total Toneladas ( <i>Final</i> ): 4109 Ton
Actividades verificadas en situ: Siembra	

Ente de Certificación	BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A.
Dirección	Leandro N. Alem 855. 2do Piso. Buenos Aires. CP (1001)
Teléfono	+54 11 4000 8000
Pagina web	www.bureauveritas.com.ar

# 1. Evaluación Principal

### 1.1.EQUIPO EVALUADOR

Evaluador Líder	Ing. Agr. Mariano Salerno
Segundo Evaluador	
Experto técnico/local	

### 1.2. METODOLOGIA DE EVALUCIÓN

Días de evaluación	2
Criterios de Muestreo	PG 08-02 utilizando los siguientes datos.
	a) Cantidad de hectáreas de la Unidad Única de

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

### **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

	certificación 1897 b) Auditoría seguimiento
Metodología de Consulta Partes Interesadas	

### 1.3. INFORMACIÓN ADICIONAL DE LA EMPRESA

### 1.3.1. Detalle superficie total del alcance del certificado:

Tipo de tenencia	Superficie (has)
Propia	1897
En arrendamiento, concesión u otra forma de tenencia	
Manejada por el estado	
Manejada por la comunidad	

### 1.3.2. Tipo Producción:

Convencional	X
No GMO Orgánica	

#### 1.4. RESULTADO DE LA EVALUACIÓN

PRINCIPIO 1:	CUMPLIMIENTO LEGAL Y PRACTICAS EMPRESARIALES ADECUADAS
Criterio 1.1	Existe conocimiento de y el cumplimiento con toda la legislación local y
nacional aplica	able.
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se entrevista, socio gerente y al asesor Javier. Se dispone de un listado dinámico en una carpeta subida al dropbox del campo. La empresa desarrolla un listado de verificación legal. La última actualización es de septiembre de 2019. El listado incluye protocolos voluntarios, leyes nacionales por ejemplo Ley N° 27279, Ejemplo de ley ambiental provincial 11723 y ordenanza 4475-11 de la municipalidad de BARADERO:  Se verifica cumplimiento de la ley de envases vacíos fitosanitarios 27279, el decreto reglamentario 134-2018 y resolución de OPDS. Se verifica ley de trabajo agrario en trabajadores de contratistas. Se verifica pago de F 931 de contratista. Se verifica presencia de Registro de Operador. Se verifica declaración jurada de registro de máquina de aplicación según ley 10699/88. 499/91
Criterio 1.2	Los derechos de uso legal de la tierra están definidos claramente y son
demostrables	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se evidencia mediante las escrituras, que la empresa Ferbuel SA es propietaria de la totalidad de las hectáreas incluidas en el alcance de la certificación

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

	REAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI
Criterio 1.3	Existe una mejora continua respecto a los requerimientos del estándar
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se definieron indicadores y se los registra en planilla resumen. Agronómico: % de materia orgánica. El objetivo es mantener o incrementar Ambiental: Uso de fitosanitarios medido como % de clases toxicológicas. Consumo de combustible Social: Mantener el número de capacitaciones brindadas al personal propio y contratado y de otras instituciones. Cantidad de unidades totales de capacitación al año. Se definieron indicadores y se los registra en planilla resumen. La planilla sirve para revisar el avance de los indicadores. Los indicadores se han definido nuevamente en la campaña 2018-2019 por lo que los valores actuales son la línea base
PRINCIPIO 2:	CONDICIONES LABORALES RESPONSABLES
Criterio 2.1 el acoso	No se practica o apoya el trabajo infantil, trabajos forzosos, la discriminación y
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento  Criterio 2.2	Se entrevista a trabajadores propios y trabajadores de contratista donde se identifica que No se utiliza en ninguna etapa de la producción el trabajo forzoso, obligatorio, la esclavitud por deuda, el tráfico de trabajadores, o el trabajo no voluntario de cualquier tipo. Se identifica que ningún trabajador de ningún tipo está obligado a depositar sus documentos de identidad con persona alguna y no se retiene parte alguna de su salario, sus prestaciones o sus pertenencias, ya sea por el propietario o terceros. Los cónyuges e hijos de trabajadores contratados no están obligados a trabajar en la finca. Se identifica que los niños y menores (18 años) no realizan trabajos peligrosos o cualquier trabajo que ponga en peligro su bienestar físico, mental, o moral. Se verifica edad de los trabajadores activos. Se identifica que los niños y menores (18 años) no realizan trabajos peligrosos o cualquier trabajo que ponga en peligro su bienestar físico, mental, o moral. Se verifica edad de los trabajadores activos. Se verifica igualdad de acceso a oportunidades de capacitación tanto a empleados propios como a contratistas. se identifica que Los trabajadores no están sujetos a castigos corporales u opresión y coerción física o mental, abusos físicos o verbales, acoso sexual o cualquier otra clase de intimidación  Los trabajadores, directa e indirectamente empleados en la finca, y los án informados y capacitados adecuadamente en cuanto sus tareas y conocen
sus derechos	
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Todos los trabajadores cuentan con alta en AFIP que es la forma de contrato equivalente en Argentina. La misma cuenta con toda la información de las condiciones de trabajo. Se dispone de legislación laboral completa en la oficina de la empresaSe verifica registro de capacitación donde participan todos los trabajadores propios y contratados
Criterio 2.3	Se ofrece un lugar de trabajo seguro e higiénico para todos los trabajadores
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa identifica los riesgos laborales. La empresa desarrollo procedimientos documentados "Inducción higiene y seguridad laboral para contratista". El mismo por ejemplo incluye temas como botiquines, extintores y uso de ropa de protección. Se verifica documento de emergencias para accidentes personales.



CODIGO: FPG RTRS-08-03-03 Revisión 06 Fecha vigencia: 21/08/2019

contratistas y de la empresa que se verifica el uso de los EPP. La empresa identifica los riesgos laborales. La empresa desarrollo procedimiento documentados "inducción higiene y seguridad laboral para contratista. El mismo por ejemplo incluye temas como botiquines, extintores y uso de ropa de protecció Se verifica documento de emergencias para accidentes personales. Se verifica en entrevistas que ante cualquier emergencia se lo traslada a hospital cercano.  Criterio 2.4 Todos los trabajadores gozan de libertad de asociación y del derecho a la negociación colectiva  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  Se entrevista a trabajadores propios y trabajadores de donde se identifica que no se obstaculiza el funcionamiento efectivo organizaciones sindicales de elección. Los representantes no sufren discriminación y, si lo solicitan, tienen acceso a sus miembros en el lugar de trabajo. Esto garantiza el derecho de negociación colectiva.  Criterio 2.5 Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales  Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabaja agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales dispon	BU	REAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI
Debilidades	Criterio 2.4	contratista Charla es sobre los temas de uso de fitosanitarios y seguridad en el trabajo. Se verifica registro de capacitación Se verifican planillas de entrega de EPP acuerdo a resolución 299/11 Se verifica en entrevista con responsables de los contratistas y de la empresa que se verifica el uso de los EPP. La empresa identifica los riesgos laborales. La empresa desarrollo procedimientos documentados "Inducción higiene y seguridad laboral para contratista. El mismo por ejemplo incluye temas como botiquines, extintores y uso de ropa de protección. Se verifica documento de emergencias para accidentes personales. Se verifica en entrevistas que ante cualquier emergencia se lo traslada a hospital cercano.
Debilidades	negociación co	
Cumplimiento  Se entrevista a trabajadores propios y trabajadores de donde se identifica que no se obstaculiza el funcionamiento efectivo organizaciones sindicales de elección. Los representantes no sufren discriminación y, si lo solicitan, tienen acceso a sus miembros en el lugar de trabajo. Esto garantiza el derecho de negociación colectiva.  Criterio 2.5  Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contactomo teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contactomo teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contactomo teléfono.	Fortalezas	
se obstaculiza el funcionamiento efectivo organizaciones sindicales de elección. Los representantes no sufren discriminación y, si lo solicitan, tienen acceso a sus miembros en el lugar de trabajo. Esto garantiza el derecho de negociación colectiva.  Criterio 2.5 Todos los trabajadores empleados en la finca, directa o indirectamente, reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales  Fortalezas Debilidades  Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabaja agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto de contacto de contacto de contacto de contacto de carta de la entrada po	Debilidades	
reciben una remuneración al menos igual a lo estipulado por la legislación nacional y acuerdos sectoriales  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.	·	Los representantes no sufren discriminación y, si lo solicitan, tienen acceso a sus miembros en el lugar de trabajo. Esto garantiza el derecho de negociación colectiva.
Debilidades		
Debilidades		
Debilidades  Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.		oriales
Cumplimiento  Los trabajadores reciben al menos el salario mínimo estipulado por ley. Las reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora el ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3:  RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1  Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a lo vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.		
reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.  PRINCIPIO 3: RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES  Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a lo vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.		
Criterio 3.1 Existen canales disponibles de comunicación y diálogo con la comunidad local para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos  Fortalezas  Debilidades  Cumplimiento La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a lo vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.		reducciones son acorde a la ley. Por ejemplo jubilación, Ley 19032, Sindicato UATRE. La jornada de trabajo es de lunes a viernes de 8 a 12 y de 14 a 18. Los sábados es de 8 a 12. Se verifica cumplimiento de las 44 horas legales. En entrevistas con trabajadores y empleadores se verifica que solo se realizan en periodos de alta demanda de trabajo como siembra o cosecha. Son en todos los casos voluntarias y se cumplen las disposiciones legales de Argentina de trabajo agrario. Se verifica registro de asistencia del personal. El mismo incluye la hora de ingreso y la hora de salida por la mañana y por la tarde. Se verifica la estructura e interiores de las casas. No se les cobra por el uso. Disponen de los servicios básicos.
Iocal para temas relacionados con las actividades de la operación de cultivo de soja y sus impactos	PRINCIPIO 3:	RELACIONES RESPONSABLES CON LAS COMUNIDADES
Debilidades  Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.	local para tema impactos	
Cumplimiento  La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a la vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto.		
vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto		
LI TUTOTIO 4 / EN OPODE DON LICUATION TROUIDIONALAS NA LA TIANNA AA ALUTAN A NACIONALAN LAS LISA	Cumplimiento  Criterio 3.2	La empresa entrega Notas a partes de interesadas. Se verifica en entrevistas a los vecinos que se entregan estas notas. La carta enviada posee los datos de contacto como teléfono y mail. A su vez el carta de la entrada posee los datos de contacto En áreas con usuarios tradicionales de la tierra se evitan o resuelven los usos
de la tierra conflictivos		
Fortalezas		IIIIGUVOS
Debilidades		
Cumplimiento No hay derechos de uso en dispusta		No hay derechos de uso en dispusta
Criterio 3.3 Existe un mecanismo para la resolución de reclamaciones y quejas y está		

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

	KEAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI
	a las comunidades locales y usuarios tradicionales de la tierra.
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se dispone de los números de contacto en el cartel de entrada. Están los datos en la carta de comunicación con partes interesadas. El procedimiento de reclamos plantea que se dará respuesta en 48 horas de recibida la queja
Criterio 3.4	Se proporciona a la población local oportunidades justas de empleo y de
	pienes y servicios.
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Los trabajadores son todos de la zona. Cuando se realizan capacitaciones se invita a los vecinos Se verifican capacitaciones de la empresa con presencia de productores vecinos- Se Verifica registro de encuentro de la Escuela donde la empresa ofreció el espacio para la jornada  Los contratistas utilizados son de las zonas de Irineo Portela y Baradero.
	RESPONSABILIDAD MEDIOAMBIENTAL
medidas aprop	Los impactos sociales y medioambientales, dentro y fuera de la finca, de ructura de gran tamaño o alto riesgo han sido evaluados y se han tomado piadas para minimizar y mitigar cualquier impacto negativo.
Fortalezas	
Debilidades Cumplimiento	Se verifica la realización una evaluación ambiental y social. La misma fue
·	Realizada por Asesor en temas de gestión ambiental y buenas prácticas La evaluación contempla los aspectos relevantes como condiciones de trabajo, suelo, agua, aire, seguridad laboral y protección con la comunidad. La evaluación contempla las prácticas a realizar. La misma ha desarrollado los indicadores para monitorear. La misma es dinámica y se actualiza. Se presenta en formato resumido y esta disponible a solicitud
Criterio 4.2 responsablem	Se minimiza la contaminación y la producción de residuos se maneja ente
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifican e entrevistas a responsables de las actividades que no se quema. Se verifica en recorrida a campo que no hay evidencia de quema Se verifica en galpón de herramientas un sector cerrado con muro de contención para aceites y lubricantes, Se verifica tanque de combustible con muro de contención. Se verifica tanque de combustible con muro de contención y salida a cámara donde luego se puede extraer. En galpón de herramientas existe un sector con lubricantes que tiene muro de contención. El depósito de agroquímicos posee también medio para detener la contención  Los neumáticos se entregan nuevamente a la gomerías, las gomas se entregan a la gomería, Los lubricantes se utilizan para pintar postes. Se verifica entrega de envases vacíos como nuevo registro que no se disponía en la auditoría anterior. Se
Criterio 4.3	verifica Procedimiento de residuos especiales  La empresa ha desarrollado un procedimiento de residuos especiales donde se identifica tipo de residuo y su gestión.  Se realizan esfuerzos para reducir las emisiones y aumentar el secuestro de
Gases de Efec	to Invernadero (GEI) en la finca.
Fortalezas	
Debilidades	
FLABORADO:	ACTUALIZADO: REVISADO: APROBADO:



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

BU	REAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI
Cumplimiento	Se verifica la medición del indicador de uso de combustible fósil. No se verifica aumento en la intensidad de uso. Se incluye el % de materia orgánica como indicador agronómico. Se realiza muestreo en los lotes que se destinan a gramíneas. Se verifica uso de siembra directo en el 100% de la superficie. Se realiza forestación. Se realizan terrazas de cultivo
Criterio 4.4	La expansión del cultivo de soja se hace de manera responsable
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica con imágenes satelitales del campo google Earth 24 de abril de 2009 que no existe apertura en zonas de bosque nativo.
Criterio 4.5	La biodiversidad en finca se mantiene y salvaguarda mediante la preservación
de la vegetacio	on nativa T
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica mapa de finca con áreas de vegetación nativa, área de producción y cursos de agua Se ha desarrollado un documento llamado "Plan de Conservación de fauna y flora nativa". Las áreas de forestación permite el desarrollo de las especies nativas. Se observa la implementación de BPA. Se prohíbe la caza. Se verifica cartel de aviso. La empresa realiza forestación
PRINCIPIO 5:	PRACTICAS AGRICOLAS ADECUADAS
Criterio 5.1 subterránea	Se mantiene o mejora la calidad y disponibilidad de agua superficial y
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se trabaja con curvas de nivel y reforestación al borde de los canales de agua. Se aplica adecuadamente químicos. En entrevistas se verifica que se usan técnicas antideriva. La empresa ha realizado un plan que incluye muestreos de agua subsuperficial. Se va a rotar el punto de muestreo. La empresa ha monitoreado el contenido de químicos con análisis de agua no hay pruebas de contaminación. En caso que la haya se avisa. Se verifica a Documento C-CCA Comunicados por contaminación de curos de agua permanente y no permanente. En caso de contaminación se avisa a la Unidad Fiscal de Investigaciones de Materia Ambiental a los efectos que actúen según protocolos correspondientes.
Criterio 5.2 manantiales y	Se mantienen o restablecen las áreas de vegetación natural cercanas a a lo largo de cursos de agua naturales
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica mapa del establecimiento. No se verifica eliminación de vegetación ripiara. No se han drenado humedades. Se verifica con imágenes satelitales
Criterio 5.3	La calidad del suelo se mantiene o mejora y se evita la erosión mediante
	nanejo adecuadas. T
Fortalezas	
Debilidades	Co varifican análigia do quelo que incluye el nivel de materia eraénica
Cumplimiento	Se verifican análisis de suelo que incluye el nivel de materia orgánica.  Se verifica aplicación de buenas prácticas como siembra directa, curvas de nivel y rotación de cultivos se presenta un registro de las rotaciones de cada. En ningún caso se realiza soja inmediatamente de soja.
Criterio 5.4 en la salud hui	Los impactos negativos de los productos fitosanitarios en el medioambiente y mana se reducen mediante la implementación de técnicas sistemáticas y
ELAPODADO:	ACTUALIZADO: DEVISADO: ADROPADO:

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

	REAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI
	e Manejo Integrado de Cultivos (MIC).
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa ha desarrollado un documento "manejo integrado de cultivos". El mismo contempla el uso de medidas no químicas como la rotación y las fechas de siembra El plan de Manejo Integrado de cultivos contempla la reducción de productos. Por ejemplo de Paraquat que se prohíbe internamente a diciembre de 2020. A la actualidad ya se acabó la última partida en stock. Se verifica en depósito el uso de productos en sus envases originales. El procedimiento de manejo integrado de cultivos incluye la rotación de productos activos. Se verifica receta agronómica de Se verifica planilla de monitoreo.
Criterio 5.5	Toda aplicación de agroquímicos está documentada y toda manipulación,
	to, recolección y vertido de residuos químicos y envases vacíos está
	ara asegurar el cumplimiento de prácticas adecuadas.
Fortalezas	,
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifican registros de aplicaciones completos. Se verifica documento de entrega de envases a CAT 22 de Carmen de Areco. Se verifica análisis de laboratorio en función de ese análisis se deciden las fertilizaciones. Se registran las fertilizaciones en sistema y en orden de trabajo.
	No se utilizan los agroquímicos de las listas de las convenciones de
Estocolmo y R	ótterdam.
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica que no se usan productos de las listas de Estocolmo y Rotterdam en vista a deposito, registros de aplicaciones y verificación de stock  La empresa ha definido como fecha límite de uso de paraquat diciembre de 2020.  En la práctica se ha utilizado todo el paraquat en stock y será reemplazado por el producto Heat
acuerdo con la	Se documenta, monitorea y controla el uso de agentes de control biológico de s leyes nacionales y protocolos científicos aceptados internacionalmente
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	No se utilizan
minimizar la pr	Se planifican e implementan medidas sistemáticas para monitorear, controlar y opagación de especies invasoras introducidas y nuevas plagas
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	No se han detectado estas especies. Se avisa a Sinavino y REM. Se avisa a AAPRESID los casos de malezas resistentes-
Criterio 5.9 Se áreas vecinas	implementan medidas apropiadas para prevenir la deriva de agroquímicos a
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica que aplican procedimientos para minimizar deriva. En carpeta de contratista se verifica que disponen de instrucciones y procedimiento escrito para realizar las tareas. No se aplica de forma área
Criterio 5.10 Se de producción	e implementan medidas apropiadas para permitir la coexistencia de sistemas diferentes
Fortalezas	
J	

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Vialioni	Julieta Vialioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

# **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

Debilidades	
Cumplimiento	Se verifica que los vecinos no son afectados
Criterio 5.11	Se controla el origen de las semillas para mejorar la producción y prevenir la
introducción d	e nuevas enfermedades.
Fortalezas	
Debilidades	
Cumplimiento	La empresa compra semillas y obtiene también de forma propia. Se puede determinar la calidad de origen.

#### 1.5. RESUMEN RESULTADO DE ENTREVISTAS A PARTES INTERESADAS.

Entidad entrevistada	Resultado/Resumen
Contratista	El entrevistado comenta que trabaja hace mas de 15 años con la empresa, que la relación es fluida y constante No tienen reclamos hacia la empresa La misma les brinda las capacitaciones necesarias para trabajar
Vecinos	Los vecinos comentan que tienen buen diálogo con la empresa y que incluso se comunican en caso de animales se escapen a los campos vecinos. También comentan de un arreglo en un alambrado en común
Vecino	Comentan que tienen buena relación y que siempre la empresa los invita a las capacitaciones que realizan con profesionales

# 1.6 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR GRUPAL/MULTISITO (SI CORRESPONDE)

**NO APLICA** 

# 1.7 RESULTADO DE LA EVALUACIÓN CERTIFICACIÓN ESTÁNDAR CADENA DE CUSTODIA PARA PRODUCTORES

**NO APLICA** 

#### 1.8 RESUMEN NO CONFORMIDADES DETECTADAS/ACCIONES CORRECTIVAS

NO SE DETECTARON

Repetir tantas veces como sea necesario

### 1.9 CONCLUSIONES/ DECISIÓN SOBRE LA CERTIFICACIÓN

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

# **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

Luego de haber evaluado el desempeño de la empresa para cada uno de los indicadores, el Revisor ha verificado que la empresa Ferbuel S.A. cumple con todos los requisitos aplicables del estándar logrando mantener la certificación.



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

### **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

#### 2. MANTENIMIENTO DE LA CERTIFICACIÓN

Durante las auditorias de vigilancia se evalúa si la empresa aún cumple con los requisitos del estándar RTRS.

#### 2.1 Fechas realización de auditorías de vigilancia

1° visita de vigilancia	6 y 7 de Abril de 2016
2° visita de vigilancia	22 y 23 de mayo de 2017
3° visita de vigilancia	18 y 19 de junio de 2018
4° visita de vigilancia	5 y 6 de diciembre de 2019

# 2.2 Cambios significativos en la gestión y/o en las ACTIVIDADES DE LA EMPRESA

Cambios significativos que hayan ocurrido en las prácticas de manejo, monitoreo y cosecha del propietario del certificado durante el período de validez del mismo.

	Descri	pción	del	cambio
--	--------	-------	-----	--------

1° visita de vigilancia

No se produjeron cambios

#### 2º visita de vigilancia

No se produjeron cambios significativos, las prácticas de manejo son las mismas que el año anterior

#### 3° visita de vigilancia

Cambió el administrador y mucha documentación no estaba presente en la auditoría. Las prácticas de manejo no cambiaron

#### 4° visita de vigilancia

La empresa se encuentra sin administrador nuevamente pero han incorporado un asesor para la certificación lo que ha implicado un cambió significativo en la gestión de la misma. Las prácticas de manejo no cambiaron

ELABORADO:	ACTUALIZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

### **BUREAU VERITAS ARGENTINA S.A. DIVISION AGRI**

#### 2.3 Resultados de Evaluación de las auditorias

La tabla a continuación brinda un resumen progresivo de las conclusiones alcanzadas en cada visita de vigilancia. El registro completo de las observaciones realizadas en cuanto al cumplimiento o no cumplimiento con cada criterio del Estándar RTRS se encuentra en un documento por separado que no forma parte del resumen público.

1 ° Visita de Vigilancia		
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V2.0_ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No se detectaron aspectos difíciles de evaluar. La empresa facilito el acceso a todas las áreas involucradas y documentación relevante a la producción de soja	
Recomendación de certificación	Se recomienda mantener la certificación	

2 ° Visita de Vigilancia		
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V2.0_ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras	
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No se detectaron aspectos difíciles de evaluar. la empresa facilito la documentación, acceso a todas las áreas de la empresa y entrevistas a partes interesadas sin ningún tipo de interferencia.	
Recomendación de certificación	Se recomienda mantener la certificación	

3 ° Visita de Vigila	3 ° Visita de Vigilancia		
Resumen sitios inspeccionados	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V3.1 ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras		
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	El administrador que dejó el campo no traspaso adecuadamente la información a la nueva gestión		
Recomendación de certificación	Se recomienda mantener la certificación		

4 ° Visita de Vigilancia				
Resumen sitios	Los sitios de producción de soja incluidos en el alcance de la evaluación se			
ELABORADO:	ACTUAL	IZADO:	REVISADO:	APROBADO:
Julieta Viglioni	Ximena	Ramoneda	Julieta Viglioni	Julieta Viglioni



CODIGO:
FPG RTRS-0803-03
Revisión 06
Fecha
vigencia:
21/08/2019

inspeccionados	encuentran gestionados según los requerimientos establecidos por RTRS en Opción 1- Productor individual, único establecimiento. Se evaluó el cumplimiento de los requisitos establecidos en el estándar RTRS Producción de Soja Responsable V3.1 ESP Interpretación Nacional para Argentina en el Est. Las Matreras
Aspectos que fueron difíciles de evaluar	No se detectaron
Recomendación de certificación	Se recomienda mantener la certificación

